

# Глоссарий закупочных терминов, используемых в Типовом законе ЮНСИТРАЛ о публичных закупках 2011 года ("Типовой закон")<sup>1</sup>

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
1.	<b>Представление с аномально заниженной ценой</b> (статья 20)	Представление, цена которого в сочетании с другими составляющими элементами представления аномально занижена в отношении объекта закупок и вызывает у закупающей организации сомнения в способности поставщика или подрядчика, направившего представление, исполнить договор о закупках. Объяснение значения терминов "представление", "составляющие элементы представления", "объект закупок", "закупающая организация", "поставщик или подрядчик" и "договор о закупках" см. ниже в 83, 14, 82, 62, 85 и 59.	<ul style="list-style-type: none"><li>• тендерная заявка с аномально заниженной ценой по сравнению с другими представленными тендерными заявками (многостороннее Соглашение о правительственных закупках (СПЗ) Всемирной торговой организации (ВТО)<sup>2</sup> (СПЗ ВТО 1994 г.), статья XIII(4)(а))</li><li>• тендерная заявка с ценой, аномально заниженной по сравнению с ценами, указанными в других представленных тендерных заявках (пересмотренная редакция СПЗ ВТО 1994 г.<sup>3</sup> (СПЗ ВТО 2012 г.), статья XV(6))</li><li>• заявка с явно заниженной ценой (директива 2004/17/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС<sup>4</sup>, статья 57; директива 2004/18/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС<sup>5</sup>, статья 55)</li></ul>

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Добавление № 17 (A/66/17), приложение I.*

<sup>2</sup> Многостороннее соглашение о правительственных закупках (СПЗ) Всемирной торговой организации (ВТО) было принято в 1994 году в итоге переговоров, проводившихся параллельно с Уругвайским раундом многосторонних торговых переговоров, и вступило в силу 1 января 1996 года (см. приложение 4(b) к Заключительному акту по итогам Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров; на момент подготовки настоящего глоссария было доступно по адресу [www.wto.org/english/docs\\_e/legal\\_e/gpr-94\\_e.pdf](http://www.wto.org/english/docs_e/legal_e/gpr-94_e.pdf)).

<sup>3</sup> Пятнадцатого декабря 2011 года было достигнуто соглашение об итогах переговоров о пересмотре СПЗ. Это политическое решение было подтверждено 30 марта 2012 года в официальном Решении об итогах переговоров в соответствии со статьей XXIV:7 Соглашения о правительственных закупках (GPA/113). На момент подготовки настоящего глоссария пересмотренный вариант соглашения был доступен по адресу [www.wto.org/english/tratop\\_e/gproc\\_e/gp\\_gpa\\_e.htm](http://www.wto.org/english/tratop_e/gproc_e/gp_gpa_e.htm).

<sup>4</sup> Директива 2004/17/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 31 марта 2004 года о координации процедуры закупок на предприятиях, работающих в сфере водоснабжения, энергетическом, транспортном и почтовом секторах (*Official Journal of the European Union*, No. L 134, 30 April 2004, p. 1. На момент подготовки настоящего глоссария была доступна по адресу [http://europa.eu.int/comm/internal\\_market/publicprocurement/legislation\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/internal_market/publicprocurement/legislation_en.htm)).

<sup>5</sup> Директива 2004/18/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 31 марта 2004 года о координации процедур заключения договоров государственного заказа на выполнение работ, поставку товаров и оказание услуг (*Official Journal*

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
2.	<b>Апелляция</b> (статья 64)	Жалоба компетентному органу на решение, принятое в рамках процедур оспаривания. Объяснение значения термина "процедуры оспаривания" см. ниже в 8.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• обжалование в административном или судебном порядке (СПЗ ВТО 2012 г., статья XVIII:1)</li> <li>• обжалование во внесудебном и судебном порядке (директива 2007/66/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС<sup>6</sup>, статья 2(9))</li> </ul>
3.	<b>Ходатайство о пересмотре, направляемое закупающей организацией</b> (статья 66)	Процедура оспаривания, возбуждаемая поставщиком или подрядчиком, который заявляет, что он понес или может понести потери или ущерб вследствие предполагаемого несоответствия того или иного решения или действия закупающей организации положениям законодательства о закупках принимающего Закон государства ("понесший ущерб поставщик или подрядчик"), путем направления закупающей организации ходатайства о пересмотре решения или действия, принятого (совершенного) в рамках процедур закупок. Объяснение значения терминов "процедуры оспаривания", "поставщик или подрядчик" и "закупающая организация" см. ниже в 8, 85 и 62.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• первоначальное рассмотрение жалобы органом, не упомянутым в пункте 4 [административный или судебный орган] (СПЗ ВТО 2012 г., статья XVIII:5)</li> <li>• пересмотр органом, заключающим договор (директива 2007/66/ЕС, статья 1 (5))</li> <li>• обжалование в закупающей организации (Типовой закон ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг 1994 года<sup>7</sup> (Типовой закон 1994 г.), статья 53)</li> </ul>
4.	<b>Ходатайство об обжаловании в независимом органе</b> (статья 67)	Процедура оспаривания, возбуждаемая понесшим ущерб поставщиком или подрядчиком путем подачи в независимый орган ходатайства об обжаловании решений или действий закупающей организации в ходе процедур закупок или непринятия закупающей организацией решения согласно статье 66 Типового закона в установленные в этой статье сроки. Объяснение значения термина "понесший ущерб поставщик или подрядчик" см. выше в 4. Объяснение значения терминов "независимый орган", "процедуры оспаривания" и "закупающая организация" см. ниже в 37, 8 и 62.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• обжалование в административном порядке в несудебном контрольном органе (СПЗ ВТО 2012 г., статья XVIII:6)</li> <li>• обжалование во внесудебном порядке в независимом органе (директива 2007/66/ЕС, статья 2(9))</li> <li>• обжалование в административном порядке (Типовой закон 1994 г., статья 54)</li> </ul>

*of the European Union*, No. L 134, 30 April 2004, p. 114. На момент подготовки настоящего глоссария была доступна по адресу [http://europa.eu.int/comm/internal\\_market/publicprocurement/legislation\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/internal_market/publicprocurement/legislation_en.htm).

<sup>6</sup> Директива 2007/66/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 11 декабря 2007 года о внесении изменений в директивы Совета 89/665/ЕЕС и 92/13/ЕЕС с целью повышения эффективности процедур пересмотра решений о заключении договоров государственного заказа (*Official Journal of the European Union*, No. L 335, 20 December 2007, p. 31. На момент подготовки настоящего документа была доступна по адресу [http://ec.europa.eu/internal\\_market/publicprocurement/remedies/remedies\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/publicprocurement/remedies/remedies_en.htm)).

<sup>7</sup> Текст Типового закона 1994 года содержится в приложении I к докладу ЮНСИТРАЛ о работе ее двадцать седьмой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 17 (A/49/17)*); а также доступен по адресу [www.uncitral.org](http://www.uncitral.org).

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
5.	<b>Решение о заключении договора о закупках или рамочного соглашения</b> (статьи 22 и 23)	Последний этап процедур закупок, регулируемых Типовым законом, завершающийся заключением и вступлением в силу договора о закупках или рамочного соглашения между закупающей организацией и отобранным (отобранными) поставщиком (поставщиками) или подрядчиком (подрядчиками). Объяснение значения терминов "договор о закупках", "рамочное соглашение", "закупающая организация" и "поставщик или подрядчик" см. ниже в 59, 31, 62 и 85.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• заключение государственного контракта или рамочного соглашения (директива 2004/17/ЕС, статья 43, и директива 2004/18/ЕС, статья 35(4))</li> <li>• решение о заключении договора о закупках (Типовой закон 1994 г., статья 14)</li> </ul>
6.	<b>Наилучшая и окончательная оферта</b> (статьи 49 (11) и 51 (3))	Окончательные представления, направляемые поставщиками или подрядчиками, продолжающими участвовать в процедурах закупок после завершения этапа диалога в рамках процедуры запроса предложений с проведением диалога или после завершения этапа переговоров в рамках процедуры конкурентных переговоров. Объяснение значения терминов "представление", "поставщик или подрядчик" и "конкурентные переговоры" см. ниже в 83, 85 и 12.	окончательные предложения (СПЗ ВТО 1994 г., статья XIV; директива 2004/18/ЕС, статья 29)
7.	<b>Отмена закупок</b> (статья 19)	Решение не продолжать процедуры закупок, принимаемое закупающей организацией в процессе закупок. Объяснение значения термина "закупающая организация" см. ниже в 62.	отклонение всех тендерных заявок, предложений, оферт или котировок (Руководящие принципы отбора и найма консультантов заемщиками Всемирного банка, в редакции 2010 года <sup>8</sup> (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок (консультанты); Типовой закон 1994 г., статья 12)
8.	<b>Процедуры оспаривания</b> (глава VIII)	Процедуры, возбуждаемые понесшим ущерб поставщиком или подрядчиком с целью обжалования решений или действий закупающей организации в самой закупающей организации, независимом органе или суде, а также любой последующий протест или апелляция, направляемые компетентному государственному органу в связи с решением, принятым в рамках процедуры оспаривания. Объяснение значения термина "понесший ущерб поставщик или подрядчик" см. выше в 4. Объяснение значения терминов "закупающая организация" и "независимый орган" см. ниже в 62 и 37.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процедуры обжалования (СПЗ ВТО 2012 г., статья XVIII, и директива 2007/66/ЕС, пункт 17 декларативной части)</li> <li>• обжалование (Типовой закон 1994 г., глава VI)</li> </ul>

<sup>8</sup> На момент подготовки настоящего глоссария были доступны по адресу <http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/PROJECTS/PROCUREMENT/0,,contentMDK:20060656~menuPK:93977~pagePK:84269~piPK:60001558~theSitePK:84266,00.html>.

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
9.	<b>Разъяснения и изменения тендерной документации</b> (статья 15)	<p>Разъяснения: любое пояснение, которое закупающая организация дает поставщикам или подрядчикам в связи с тендерной документацией.</p> <p>Изменения: любые исправления или поправки, вносимые в тендерную документацию закупающей организацией.</p> <p>Объяснение значения терминов "закупающая организация", "поставщик или подрядчик" и "тендерный документ" см. ниже в 62, 85 и 80.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ответ на запрос о разъяснении тендерной документации и запросы о предоставлении иных сведений (СПЗ ВТО 1994 г., статья 12)</li> <li>• процедура разъяснения (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок (консультанты))</li> </ul>
10.	<b>Закрытое рамочное соглашение</b> (статья 2, определение (p)(ii))	<p>Определение согласно Типовому закону: "Рамочное соглашение, стороной которого никакой поставщик или подрядчик, изначально не являющийся стороной данного рамочного соглашения, не может стать впоследствии".</p> <p>Объяснение значения терминов "поставщик или подрядчик" и "рамочное соглашение" см. ниже в 85 и 31.</p>	
11.	<b>Закрытая информация</b> (статья 2, определение (f), статьи 7 и 24)	<p>Сведения, которые относятся к категории закрытой информации согласно внутреннему законодательству принимающего Закон государства и доступ к которым согласно закону или подзаконным актам имеют лишь ограниченные категории лиц.</p>	
12.	<b>Конкурентные переговоры</b> (статьи 30 (4), 34 (3) и 51)	<p>Метод закупок, который может применяться в очень ограниченном числе случаев (при возникновении срочной необходимости, наступлении чрезвычайных обстоятельств и для защиты существенных интересов государственной безопасности, когда использование других методов закупок является неуместным) и включает следующие этапы:</p> <p>а) публикация предварительного уведомления о закупках,</p> <p>б) проведение одновременных переговоров относительно условий договора о закупках между закупающей организацией и достаточным числом поставщиков или подрядчиков для обеспечения эффективной конкуренции; с) представление поставщиками или подрядчиками, участвующими в процедурах, наилучших и окончательных ofert в отношении всех аспектов их предложений, обсужденных с закупающей организацией в ходе переговоров; d) рассмотрение и оценка наилучших и окончательных ofert закупающей организацией; e) определение победителя.</p> <p>Объяснение значения термина "наилучшая и окончательная офферта" см. выше в 6.</p> <p>Объяснение значения терминов "закупки", "закупающая организация", "рассмотрение" и "оценка" см. ниже в 58, 62, 85, 29 и 27.</p>	

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
13.	<b>Условия использования</b> (глава II, раздел I)	Набор минимальных требований, которые должны быть выполнены для того, чтобы закупающая организация могла использовать иной метод закупок вместо открытых торгов. Объяснение значения терминов "закупающая организация" и "открытые торги" см. ниже в 62 и 49.	случаи, в которых допустимо применение (директивы 2004/17/ЕС и 2004/18/ЕС; СПЗ ВТО 2012 г.)
14.	<b>Составляющие элементы представления</b> (статьи 10, 11, 20 и 39 (h))	<p>a) цена (стоимость объекта закупок, в которую могут быть включены расходы на транспортировку и страхование, уплату таможенных пошлин и налогов; если же эти расходы не включены в стоимость, они могут рассматриваться в качестве отдельных составляющих элементов представления; см. в этой связи статью 39 (h));</p> <p>b) расходы на использование, эксплуатацию и ремонт в отношении товаров или работ; сроки поставки товаров, завершения работ или предоставления услуг; характеристики объекта закупок, такие как функциональные характеристики товаров или работ, а также экологические характеристики объекта закупок; и условия платежа и гарантий в отношении объекта закупок;</p> <p>c) когда это имеет значение при закупках, осуществляемых в соответствии со статьями 47, 49 и 50 Типового закона, – опыт, надежность и профессиональная и управленческая компетентность поставщика или подрядчика и персонала, который будет участвовать в поставке объекта закупок;</p> <p>d) любые другие элементы представления, рассматриваемые или оцениваемые в соответствии с критериями, указанными закупающей организацией в тендерной документации в соответствии со статьями 10 и 11 Типового закона.</p> <p>Объяснение значения терминов "объект закупок", "представление", "товары", "работы", "услуги", "закупки", "поставщик или подрядчик", "рассмотрение", "оценка" и "тендерный документ" см. ниже в 82, 83, 35, 15, 76, 58, 85, 29, 27 и 80.</p>	<p>тендерная заявка может включать следующие составляющие элементы:</p> <p>a) сведения об экономике производственного процесса, оказываемых услуг и технологии строительства;</p> <p>b) сведения о применяемых технических решениях и/или исключительных благоприятных условиях, доступных участнику торгов при выполнении работ, поставке товаров или оказании услуг;</p> <p>c) сведения о происхождении поставок, услуг или работ, предлагаемых участником торгов;</p> <p>d) сведения о соответствии требованиям по охране и условиям труда, подлежащим применению и действующим на месте оказания услуг, выполнения работ или поставки товаров;</p> <p>e) сведения о возможности получения государственной помощи участником торгов.</p> <p>(директива 2004/17/ЕС, статья 57, и директива 2004/18/ЕС, статья 55)</p>

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
15.	<b>Работы</b> (статья 39)	Любая работа, связанная со строительством, реконструкцией, сносом, ремонтом или обновлением здания, сооружения или объекта, в том числе подготовка строительной площадки, выемка грунта, возведение, сооружение, монтаж оборудования или материалов, отделка и отделочные работы, а также сопутствующие строительные услуги, такие, как бурение, геодезические работы, спутниковая съемка, сейсмические исследования и аналогичные услуги, предоставляемые в соответствии с договором о закупках, если стоимость этих услуг не превышает стоимости самого строительства (см. статью 2, определение (d) Типового закона 1994 г.). Объяснение значения термина "договор о закупках" см. ниже в 59.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• строительные услуги, работы по возведению гражданских сооружений (СПЗ ВТО 2012 г., статья I(c))</li> <li>• строительные или гражданские проектные и изыскательские работы (директива 2004/18/ЕС, статья 1(2)b)</li> <li>• работы (Руководящие принципы Всемирного банка, касающиеся закупки товаров, работ и неконсультативных услуг на основании займов МБРР и кредитов МАР заемщиками Всемирного банка (2011 год)<sup>9</sup> (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок) местная валюта или полностью конвертируемая иностранная валюта (см., например, Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок (консультанты))</li> </ul> <p>сроки (директива 2004/17/ЕС, статья 45, и директива 2004/18/ЕС, статья 38)</p>
16.	<b>Валюта</b> (статья 39)	Определена в статье 2 Типового закона как "расчетная денежная единица".	
17.	<b>Окончательной срок подачи заявок/направления представлений</b> (статья 14)	Дата и время прекращения приема заявок на предквалификационный или предварительный отбор и приема представлений для рассмотрения и оценки закупающей организацией. Объяснение значения терминов "представление", "закупающая организация", "рассмотрение" и "оценка" см. ниже в 83, 62, 29 и 27.	
18.	<b>Описание объекта закупок</b> (статья 10)	Технические, качественные и эксплуатационные характеристики объекта закупок и любые другие требования, указанные закупающей организацией в тендерной документации в соответствии со статьей 10 Типового закона, которым должны удовлетворять представления, для того чтобы считаться отвечающими формальным требованиям. Объяснение значения терминов "объект закупок", "представление", "закупающая организация" и "тендерный документ" см. ниже в 82, 83, 62 и 80.	

<sup>9</sup> На момент подготовки настоящего глоссария были доступны по адресу [http://siteresources.worldbank.org/INTPROCUREMENT/Resources/278019-1308067833011/Procurement\\_GLs\\_English\\_Final\\_Jan2011.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INTPROCUREMENT/Resources/278019-1308067833011/Procurement_GLs_English_Final_Jan2011.pdf).

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
19.	<b>Прямое привлечение представлений</b> (статья 2, определение (q), статьи 34 и 35)	Определение согласно Типовому закону: "Привлечение представлений, прямо адресованное одному поставщику или подрядчику либо ограниченному числу поставщиков или подрядчиков. Это не включает привлечения представлений, адресованного ограниченному числу поставщиков или подрядчиков после проведения процедур предквалификационного или предварительного отбора". Объяснение значения терминов "привлечение представлений", "поставщик или подрядчик", "предквалификационный отбор" и "предварительный отбор" см. ниже в 79, 85, 53 и 55.	прямое приглашение без публикации объявления о закупках (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок, положение 3.2)
20.	<b>Документальный отчет о процедурах закупок</b> (статья 25)	Полное досье по конкретным закупкам, содержащее информацию обо всех решениях и действиях, а также любую другую информацию, имеющую отношение к закупкам, вместе с подтверждающей документацией. Объяснение значения термина "закупки" см. ниже в 58.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• документация и отчеты о процедурах торгов и заключении договоров, имеющих отношение к закупкам, подпадающим под действие Соглашения, включая отчеты, предусмотренные требованиями статьи XIII (о заключении договоров по результатам торгов с ограниченным кругом участников, включая название покупающей организации, стоимость и тип закупленных товаров или услуг и заявление о наличии обстоятельств и условий, оправдывающих проведение торгов с ограниченным кругом участников), а также данные, позволяющие должным образом проследить ход закупок, проводимых в электронной форме (СПЗ ВТО 2012 г., статья XVI(3))</li> <li>• подлежащая хранению информация относительно заключения договоров, (директива 2004/17/ЕС, статья 50)</li> <li>• документальный отчет для последующей проверки (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)</li> <li>• отчет о процедурах закупок (Типовой закон 1994 г., статья 11)</li> </ul>

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
21.	<b>Внутренние закупки</b> (статья 2, определение (b))	Определение согласно статье 2 Типового закона: "Закупки, ограниченные участием внутренних поставщиков или подрядчиков в соответствии со статьей 8 настоящего Закона". Объяснение значения терминов "закупки" и "поставщик или подрядчик" см. ниже в 58 и 85.	<ul style="list-style-type: none"> <li>согласованные исключения из принципов национального режима и недискриминации (СПЗ ВТО 2012 г. статья V:4)</li> <li>национальные конкурсные торги (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок, положение 3.3)</li> </ul>
22.	<b>Внутренние поставщики или подрядчики</b> (статьи 2, 11 и 33)	В контексте конкретного государства – поставщики или подрядчики, зарегистрированные в качестве юридических лиц на его территории. Объяснение значения термина "поставщик или подрядчик" см. ниже в 85.	<ul style="list-style-type: none"> <li>продукция внутреннего производства (СПЗ ВТО 1994 г., пункт 2 преамбулы и статьи III(1)(a) и XIII(4)(b))</li> <li>товары, изготовленные в стране Заемщика (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок) электронный аукцион (СПЗ ВТО 2012 г., статья XIV; директива 2004/18/ЕС, статья 54)</li> </ul>
23.	<b>Товары внутреннего производства</b> (статья 11)	В контексте конкретного государства – товары местного производства (в законодательстве обычно указывается минимальная доля местного компонента (рабочая сила, сырье и комплектующие), которая должна содержаться в продукции, чтобы ее можно было считать продукцией местного производства). Объяснение значения термина "товары" см. ниже в 35.	<ul style="list-style-type: none"> <li>продукция внутреннего производства (СПЗ ВТО 1994 г., пункт 2 преамбулы и статьи III(1)(a) и XIII(4)(b))</li> <li>товары, изготовленные в стране Заемщика (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок) электронный аукцион (СПЗ ВТО 2012 г., статья XIV; директива 2004/18/ЕС, статья 54)</li> </ul>
24.	<b>Электронный реверсивный аукцион</b> (статья 2, определение (u), статья 31 и глава VI)	Определение согласно Типовому закону: "Метод закупок в режимах онлайн и реального времени, который используется закупочной организацией для отбора выигравшего представления и который включает представление поставщиками или подрядчиками последовательно снижаемых заявок в течение запланированного периода времени и автоматическую оценку таких заявок". Объяснение значения терминов "закупающая организация", "выигравшее представление", "поставщик или подрядчик" и "оценка" см. ниже в 62, 84, 85 и 27.	электронный аукцион (СПЗ ВТО 2012 г., статья XIV; директива 2004/18/ЕС, статьи 1 (7) и 54)
25.	<b>Электронный реверсивный аукцион как самостоятельный метод закупок</b> (статьи 31 (1) и 53)	Электронный реверсивный аукцион, используемый в качестве отдельного метода закупок. Объяснение значения терминов "электронный реверсивный аукцион" и "метод закупок" см. выше в 24 и ниже в 44.	электронный аукцион (директива 2004/18/ЕС, статья 54)
26.	<b>Электронный реверсивный аукцион как этап</b> (статьи 31 (2) и 54)	Электронный реверсивный аукцион, проводимый в качестве одного из этапов, предшествующих принятию решения о заключении договора о закупках с использованием иного метода закупок или процедуры рамочного соглашения с конкуренцией на втором этапе. Объяснение значения терминов "электронный реверсивный аукцион", "метод закупок" и "процедура рамочного соглашения с	электронный аукцион (директива 2004/18/ЕС, статья 54)



№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
27.	<b>Оценка</b> (статьи 11, 16, 22, 25 и 43)	конкуренцией на втором этапе" см. выше в 24 и ниже в 44 и 33. Сравнительный анализ представлений в соответствии с критериями и процедурами, указанными в тендерной документации, с целью определения выигравшего представления.	оценка (директива 2004/18/ЕС, пункт 46 декларативной части)
28.	<b>Критерии оценки</b> (статья 11)	Объяснение значения терминов "представление", "тендерный документ" и "выигравшее представление" см. ниже в 83, 80 и 84. Указанные в тендерной документации критерии, используемые в процессе оценки с целью определения выигравшего представления. Объяснение значения терминов "оценка", "тендерный документ" и "выигравшее представление" см. выше в 27 и ниже в 80 и 84.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• критерии принятия решения о заключении договора (СПЗ ВТО 1994 г., статья XII(2)(h))</li> <li>• критерии заключения договора (директивы 2004/17/ЕС и 2004/18/ЕС, пункты 1 и 51 преамбулы)</li> <li>• критерии отбора (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок (консультанты))</li> <li>• критерии, которые будут учитываться закупающей организацией при определении выигравшей тендерной заявки; критерии для оценки предложений (Типовой закон 1994 г., статьи 27 (e) и 39)</li> </ul>
29.	<b>Рассмотрение</b> (статьи 11, 16, 25 и 43)	Проверка квалификационных данных поставщиков или подрядчиков и соответствия их представлений критериям, указанным в тендерной документации. Рассмотрение проводится по принципу "прошел/ не прошел" и не предусматривает сопоставления представлений между собой, как при оценке. Объяснение значения терминов "поставщик или подрядчик", "представление", "тендерный документ" и "оценка" см. выше в 27 и ниже в 85, 83 и 80.	
30.	<b>Предстоящие закупки</b> (статья 6)	Деятельность в области закупок, планируемая на предстоящие месяцы или годы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• планируемые закупки (СПЗ ВТО 1994 г., статья IX(7) (ср. "предполагаемые закупки") и СПЗ ВТО 2012 г., статья VII (ср. "запланированные закупки"))</li> <li>• будущие закупки (СПЗ ВТО 2012 г., статья VII)</li> <li>• "профиль закупщика" с указанием типа и стоимости контрактов, которые планируется заключить (директива 2004/17/ЕС, статья 41, и директива 2004/18/ЕС, статья 35)</li> </ul>
31.	<b>Рамочное соглашение</b>	Соглашение между закупающей организацией и прошедшим отбор	

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
	(статья 2, определение (p) (i))	поставщиком (или поставщиками) или подрядчиком (или подрядчиками), заключенное после завершения первого этапа процедуры рамочного соглашения. Объяснение значения терминов "закупающая организация", "поставщик или подрядчик" и "процедура рамочного соглашения" см. ниже в 62, 85 и 32.	
32.	<b>Процедура рамочного соглашения</b> (статья 2, определение (p))	Определение согласно Типовому закону: "Процедура, проводимая в два этапа: первый этап – для отбора поставщика (или поставщиков) или подрядчика (или подрядчиков), которые станут стороной (или сторонами) рамочного соглашения скупающей организацией, и второй этап – для заключения договора о закупках согласно рамочному соглашению с поставщиком или подрядчиком, являющимся стороной данного рамочного соглашения". Объяснение значения терминов "поставщик или подрядчик", "закупающая организация" и "рамочное соглашение" см. выше в 31 и ниже в 85 и 62.	
33.	<b>Процедура рамочного соглашения с конкуренцией на втором этапе</b> (статья 2, определение (p) (iv))	Определение согласно Типовому закону: "Процедура в рамках открытого рамочного соглашения или закрытого рамочного соглашения с участием нескольких поставщиков или подрядчиков, при которой определенные условия закупок, которые не могут быть установлены с достаточной точностью в момент заключения рамочного соглашения, должны быть установлены или уточнены в ходе конкуренции на втором этапе". Объяснение значения терминов "закрытое рамочное соглашение" и "рамочное соглашение" см. выше в 10 и 31.	
34.	<b>Процедура рамочного соглашения без конкуренции на втором этапе</b> (статья 2, определение (p) (v))	Объяснение значения терминов "открытое рамочное соглашение", "поставщик или подрядчик", "закупки" и "конкуренция на втором этапе" см. ниже в 48, 85, 58 и 74. Определение согласно Типовому закону: "Процедура в рамках закрытого рамочного соглашения, при которой все условия закупок установлены в момент заключения рамочного соглашения". Объяснение значения терминов "закрытое рамочное соглашение" и "рамочное соглашение" см. выше в 10 и 31.	
35.	<b>Товары</b>	Объяснение значения термина "закупки" см. ниже в 58. Предметы любого вида и описания, в том числе сырье, изделия,	товары (директива 2004/18/ЕС)

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
	(статья 2, определение (е), и статья 11 и 39)	оборудование и предметы в твердом, жидком или газообразном состоянии, а также электрическая энергия, а также услуги, сопутствующие поставкам товаров, если стоимость таких сопутствующих услуг не превышает стоимости самих товаров; (государство, принимающее настоящий Закон, может включить дополнительные категории товаров); (см. статью 2, определение (с), Типового закона 1994 г.).	
<b>36.</b>	<b>На неопределенной или многократной основе</b> (статья 32, пункт (1)(а))	Одно из условий применения процедуры рамочного соглашения согласно Типовому закону, предполагающее, что требуемый объем и/или сроки поставки объекта закупок в течение какого-либо конкретного периода времени заранее не известны. Объяснение значения термина "процедура рамочного соглашения" см. выше в 32.	
<b>37.</b>	<b>Независимый орган</b> (глава VIII)	Объяснение значения термина "объект закупок" см. ниже в 82. Компетентный орган принимающего Закон государства, не зависящий от закупающей организации и уполномоченный государством рассматривать ходатайства об обжаловании и принимать меры в связи с такими ходатайствами и упоминаемыми в них процедурами закупок в соответствии со статьей 67 Типового закона. Объяснение значения термина "ходатайство об обжаловании" см. выше в 4.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• независимый орган (СПЗ ВТО 2012 г., статья XVIII:4)</li> <li>• орган первой инстанции, независимый от органа, заключающего договор (директива 2007/66/ЕС, статья 2(3))</li> <li>• административный орган (Типовой закон 1994 г., статья 54)</li> </ul>
<b>38.</b>	<b>Ориентировочные представления</b> (статья 60)	Объяснение значения термина "закупающая организация" см. ниже в 62. Представления, направляемые поставщиками или подрядчиками, для того чтобы стать стороной открытого рамочного соглашения.	
<b>39.</b>	<b>Первоначальные заявки</b> (статья 53)	Объяснение значения терминов "представление", "поставщик или подрядчик" и "открытое рамочное соглашение" см. ниже 83, 85 и 48. Заявки, представляемые для рассмотрения или оценки до проведения электронного реверсивного аукциона в качестве самостоятельного метода закупок.	
<b>40.</b>	<b>Первоначальные тендерные заявки</b> (статья 48)	Объяснение значения терминов "рассмотрение", "оценка" и "электронный реверсивный аукцион как самостоятельный метод закупок" см. выше в 29, 27 и 25. Тендерные заявки, содержащие предложения без указания цены заявки, представляемые поставщиками или подрядчиками на первом этапе процедуры двухэтапных торгов для рассмотрения закупающей организацией и совместного обсуждения закупающей организацией и поставщиком или подрядчиком с целью уточнения тех или иных	

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
41.	<p><b>Приглашение к участию в торгах, направлению представлений или участию в процедурах запроса предложений или электронном реверсивном аукционе</b> (статья 2, определение (о))</p>	<p>аспектов описания объекта закупок и их формулирования с точностью, требуемой согласно статье 10 Типового закона.</p> <p>Объяснение значения терминов "рассмотрение" и "описание объекта закупок" см. выше в 29 и 18.</p> <p>Объяснение значения терминов "цена заявки", "поставщик или подрядчик", "двухэтапные торги" и "закупающая организация" см. ниже в 86, 85, 88 и 62.</p> <p>Минимальные сведения о конкретных закупках, публикуемые или направляемые поставщикам или подрядчикам, с тем чтобы те могли оценить свою заинтересованность в участии в процедурах закупок и представить заявки в соответствии с требованиями, указанными в приглашении.</p> <p>Объяснение значения терминов "закупки" и "поставщик или подрядчик" см. ниже в 58 и 85.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• приглашение к участию в закупках (СПЗ ВТО 1994 г., статья IX)</li> <li>• уведомление о планируемых закупках (СПЗ ВТО 2012 г., статья I-k)</li> <li>• приглашение к подаче заявки на участие в конкурсе, приглашение к участию в ограниченной процедуре или процедуре с применением переговоров, приглашение к участию в переговорах или диалоге (директива 2004/17/ЕС, статьи 1(2)(7) и 47, и директива 2004/18/ЕС, статьи 1(2)(8), 33 и 40)</li> <li>• пригласительное письмо (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок (консультанты))</li> </ul>

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
42.	<b>Медлительность или безответственное поведение со стороны закупающей организации</b> (статья 19)	<p>Данный термин использован в Типовом законе в контексте отмены закупок (статья 19): закупающая организация может быть привлечена к ответственности за отмену закупок, если отмена закупок является следствием медлительности или безответственного поведения с ее стороны, например, если закупающая организация отменяет закупки после вскрытия тендерных заявок, когда становится ясно, что поставщик или подрядчик, которому она отдает предпочтение, не сможет выиграть конкурс, либо если закупающая компания намеренно отменяет открытые торги, чтобы использовать вместо них альтернативный метод закупок после повторного объявления закупок, как предусмотрено пунктами 1 (b) и 2 (d) статьи 30 Типового закона, либо если закупающая организация начала закупки, не подготовившись к ним должным образом.</p> <p>Объяснение значения термина "отмена закупок" см. выше в 7.</p> <p>Объяснение значения терминов "закупки", "закупающая организация", "поставщик или подрядчик", "открытые торги" и "метод закупок" см. ниже в 58, 62, 85 и 44.</p>	
43.	<b>Преференциальная поправка</b> (статья 11)	<p>Прием, позволяющий закупающей организации при оценке представлений обеспечивать более благоприятный режим для отдельных поставщиков, подрядчиков или товаров (обычно это внутренние поставщики или подрядчики либо товары внутреннего производства) по сравнению с остальными. Если разница в цене (или цене в совокупности с результатами оценки качественных характеристик) между представлениями, полученными от предпочитаемых категорий поставщиков или подрядчиков (или касающимися предпочитаемых категорий товаров), и наиболее выгодным представлением или представлением с самой низкой ценой находится в пределах преференциальной поправки, то выигравшим признается представление, полученное от предпочитаемых категорий поставщиков или подрядчиков (или касающееся предпочитаемых категорий товаров), в соответствии с правилами расчета и применения преференциальной поправки, которые должны быть прописаны в законодательстве принимающего Закон государства.</p> <p>Объяснение значения терминов "оценка", "товары", "внутренние поставщики или подрядчики" и "товары внутреннего производства" см. выше в 27, 35, 22 и 23.</p> <p>Объяснение значения терминов "представление", "закупающая</p>	

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
44.	<b>Метод закупок</b> (статья 27)	<p>организация" и "поставщик или подрядчик" см. ниже в 83, 62 и 85.</p> <p>Способ проведения закупок, применение которого определяется условиями использования и в рамках которого установлены свои правила и процедуры привлечения представлений и определения выигравшего представления.</p> <p>Объяснение значения термина "условия использования" см. выше в 13.</p> <p>Объяснение значения терминов "закупки", "привлечение представлений" и "выигравшее представление" см. ниже в 58, 79 и 84.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• методы закупок (СПЗ ВТО 2012 г., статья VII(2))</li> <li>• процедуры (директива 2004/18/ЕС, глава V)</li> </ul>
45.	<b>Предоставление неверных данных</b> (статья 9)	<p>Заявление, не соответствующее действительности, или создание неверного представления высказываниями или поведением (например, неверное изложение фактов в результате неведения или пренебрежения истиной, несообщение информации или важных фактов). Данный термин не включает заведомо ложные заявления, которые упоминаются в Типовом законе отдельно.</p>	<p>ложные заявления, должностные нарушения и действия или бездействие, негативно отражающиеся на коммерческой репутации поставщика (СПЗ ВТО 1994 и 2012 г.)</p>
46.	<b>Наиболее выгодная тендерная заявка</b> (статья 43)	<p>Выигравшая тендерная заявка, определенная на основе цены и других критериев оценки в соответствии с процедурой оценки тендерных заявок, указанной в тендерной документации в соответствии со статьей 11 Типового закона.</p> <p>Объяснение значения терминов "оценка" и "критерии оценки" см. выше в 27 и 28.</p> <p>Объяснение значения термина "тендерный документ" см. ниже в 80.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• экономически наиболее выгодное предложение (директива 2004/18/ЕС, статья 53(1)(a))</li> <li>• заявка с наименьшей оценочной стоимостью (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок, положения 2.49 и 2.52)</li> <li>• тендерная заявка, оцениваемая как наиболее выгодная (Типовой закон 1994 г., статья 34 (4) (b) (ii))</li> </ul>
47.	<b>Уведомление о закупках</b> (статьи 34 и 35)	<p>Уведомление, публикуемое до начала прямого привлечения представлений (за исключением случаев запроса котировок и возникновения экстренной необходимости) и содержащее сведения о предстоящих закупках (к наиболее важным из которых относятся наименование и адрес закупающей организации, краткое изложение основных условий договора о закупках или рамочного соглашения, заявление об ограничении участия поставщиков или подрядчиков в процедурах закупок и метод закупок, который планируется использовать).</p> <p>Объяснение значения терминов "прямое привлечение представлений", "рамочное соглашение" и "метод закупок" см. выше в 19, 31 и 44.</p> <p>Объяснение значения терминов "запрос котировок", "закупки", "закупающая организация", "договор о закупках", "участие</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• уведомление о контракте (директива 2004/18/ЕС, статья 30(1)(a))</li> <li>• общее уведомление о закупках и специальное уведомление о закупках (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)</li> </ul>

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
48.	<b>Открытое рамочное соглашение</b> (статья 2, определение (p) (iii))	<p>поставщиков или подрядчиков в процедурах закупок" и "поставщики или подрядчики" см. ниже в 71, 58, 62, 59, 51 и 85.</p> <p>Определение согласно Типовому закону: "Рамочное соглашение, стороной или сторонами которого поставщик (или поставщики) или подрядчик (или подрядчики) могут стать впоследствии в дополнение к первоначальным сторонам".</p> <p>Объяснение значения термина "рамочное соглашение" см. выше в 31.</p> <p>Объяснение значения термина "поставщик или подрядчик" см. ниже в 85.</p>	динамическая система закупки (директива 2004/18/ЕС, статья 1(5))
49.	<b>Открытые торги</b> (глава III)	<p>Стандартный метод закупок, предполагающий публичное привлечение представлений от неограниченного числа участников; указание в тендерной документации всестороннего описания и спецификаций объекта закупок, служащих общей основой для подготовки тендерных заявок поставщиками и подрядчиками; предоставление поставщикам или подрядчикам полной информации о критериях, которые будут использоваться при оценке тендерных заявок и выборе выигравшей тендерной заявки; строгий запрет на проведение каких-либо переговоров между закупающей организацией и поставщиками или подрядчиками по вопросам содержания их тендерных заявок; публичное вскрытие тендерных заявок по истечении окончательного срока их подачи; а также раскрытие информации в отношении любых формальностей, требуемых для вступления договора о закупках в силу.</p> <p>Объяснение значения терминов "метод закупок", "оценка" и "окончательный срок подачи" см. выше в 44, 27 и 17.</p> <p>Объяснение значения терминов "привлечение представлений", "тендерный документ", "поставщик или подрядчик", "закупающая организация", "выигравшая тендерная заявка", "вскрытие тендерных заявок" и "договор о закупках" см. ниже в 79, 80, 85, 62, 84, 50 и 59.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• открытые процедуры (директива 2004/18/ЕС, статья 1(11) (a))</li> <li>• международные конкурсные торги (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)</li> </ul>
50.	<b>Вскрытие тендерных заявок</b> (статья 42)	<p>Этап процедуры торгов, на котором происходит вскрытие тендерных заявок, а всем присутствующим при этом лицам сообщается наименование и адрес каждого поставщика или подрядчика, тендерная заявка которого вскрывается, и цена тендерной заявки.</p>	вскрытие заявок (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)
51.	<b>Участие поставщиков или подрядчиков в процедурах</b>	<p>Объяснение значения терминов "поставщик или подрядчик" и "цена тендерной заявки" см. ниже в 85 и 86.</p> <p>Участие поставщиков или подрядчиков в любом этапе процедур закупок начиная с момента подачи заявки на предквалификационный</p>	

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
	<b>закупок</b> (статьи 7, 8, 10, 15, 25, 54, 58 и 60)	или предварительный отбор или направления представления. Объяснение значения терминов "поставщик или подрядчик", "предквалификационный отбор", "предварительный отбор" и "представление" см. ниже в 85, 53, 55 и 83.	
52.	<b>Срок действия тендерных заявок</b> (статья 41)	Срок, в течение которого поставщики или подрядчики обязаны выполнять условия, указанные в их представлениях. Объяснение значения терминов "поставщик или подрядчик" и "представление" см. ниже в 85 и 83.	
53.	<b>Предварительная квалификация</b> (статья 2, определение (j), и статья 18)	Определение согласно Типовому закону: "Процедура, изложенная в статье 18 настоящего Закона и предназначенная для выявления, до привлечения представлений, поставщиков или подрядчиков, обладающих квалификационными данными". Объяснение значения терминов "привлечение представлений" и "поставщик или подрядчик" см. ниже в 79 и 85.	
54.	<b>Предквалификационная документация</b> (статья 2, определение (l), и статья 18)	Определение согласно Типовому закону: "Издаваемые закупочной организацией в соответствии со статьей 18 настоящего Закона документы, в которых излагаются условия предквалификационных процедур". Объяснение значения термина "предквалификационный отбор" см. выше в 53. Объяснение значения термина "закупающая организация" см. ниже в 62.	
55.	<b>Предварительный отбор</b> (статья 2, определение (k), и статья 49, пункт 3)	Определение согласно Типовому закону: "Процедура, изложенная в пункте 3 статьи 49 настоящего Закона и предназначенная для выявления, до привлечения представлений, ограниченного числа поставщиков или подрядчиков, которые в наибольшей степени соответствуют квалификационным критериям для соответствующих закупок". Объяснение значения терминов "привлечение представлений", "поставщик или подрядчик" и "закупки" см. ниже в 79, 85 и 58.	



№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
56.	<b>Предотборочная документация</b> (статья 2, определение (m), и статья 49, пункт 3)	Определение согласно Типовому закону: "Издаваемые закупочной организацией в соответствии с пунктом 3 статьи 49 настоящего Закона документы, в которых излагаются условия процедур предварительного отбора". Объяснение значения термина "предварительный отбор" см. выше в 55. Объяснение значения термина "закупающая организация" см. ниже в 62.	
57.	<b>Представление тендерных заявок</b> (статья 40)	Представление поставщиками или подрядчиками закупочной организации тендерных заявок в письменной форме, с подписью и в запечатанном конверте или в эквивалентной электронной форме, обеспечивающей такую же степень защищенности, целостности, конфиденциальности и подлинности, в порядке, месте и сроки, указанные закупочной организацией в тендерной документации. Объяснение значения терминов "поставщик или подрядчик", "закупающая организация" и "тендерный документ" см. ниже в 85, 62 и 80.	<ul style="list-style-type: none"> <li>представление тендерных заявок (директива 2004/18/ЕС, статья 1(8); Типовой закон 1994 г., глава III, раздел II)</li> <li>подача заявок (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)</li> </ul>
58.	<b>Закупки</b> (статья 2, определение (e))	Определение согласно Типовому закону: "Приобретение закупочной организацией товаров, работ или услуг". Объяснение значения терминов "товары" и "работы" см. выше в 35 и 15. Объяснение значения терминов "закупающая организация" и "услуги" см. ниже в 62 и 76.	
59.	<b>Договор о закупках</b> (статья 2, определение (c))	Определение согласно Типовому закону: "Договор, заключаемый между закупочной организацией и поставщиком (или поставщиками) или подрядчиком (или подрядчиками) в завершение процедур закупок". Объяснение значения терминов "закупающая организация" и "поставщик или подрядчик" см. ниже в 62 и 85.	государственный контракт (директива 2004/18/ЕС, статья 1-2 (a))
60.	<b>Закупки, связанные с закрытой информацией</b> (статья 2, определение (f))	Определение согласно Типовому закону: "Закупки, в рамках которых подзаконные акты о закупках или другие положения законодательства данного государства могут разрешать закупочной организации принимать меры и вводить требования в отношении защиты закрытой информации".	<ul style="list-style-type: none"> <li>засекреченные договоры и договоры, требующие специальных мер безопасности (директива 2004/18/ЕС, статья 14)</li> <li>договоры, заключаемые в сфере обороны и безопасности (директива 2009/81/ЕС<sup>10</sup>, статья 2)</li> </ul>

<sup>10</sup> Директива 2009/81/ЕС Европейского парламента и Совета ЕС от 13 июля 2009 года о координации процедур заключения отдельных видов договоров на выполнение работ, поставку товаров и оказание услуг в области обороны и безопасности

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
61.	<b>Подзаконные акты о закупках</b> (статья 2, определение (h))	Объяснение значения термина "закупки" см. выше в 58. Объяснение значения терминов "закупающая организация" и "подзаконные акты о закупках" см. ниже в 62 и 61. Определение согласно Типовому закону: "Подзаконные акты, принятые в соответствии со статьей 4 настоящего Закона".	органы власти, участвующие в процессе заключения государственного контракта (директива 2004/18/ЕС, статья 1(9))
62.	<b>Закупающая организация</b> (статья 2, определение (п))	Определение согласно Типовому закону: <i>"Вариант I</i> i) любой правительственный департамент, учреждение, орган или другую организацию, любое их подразделение или несколько департаментов, учреждений, органов, организаций или подразделений, которые занимаются закупками, за исключением ...; [и] <i>Вариант II</i> i) любой департамент, учреждение, орган или другую организацию [правительства] [ <i>любой другой термин, используемый для обозначения национального правительства государства, принимającego Закон</i> ], любое их подразделение или несколько департаментов, учреждений, органов, организаций или подразделений, которые занимаются закупками, за исключением ...; [и] ii) [ <i>принимające Закон государство может включить в данный подпункт и, при необходимости, в последующие подпункты другие организации или предприятия или их соответствующие категории, которые должны быть охвачены определением "закупающая организация";]</i> " Объяснение значения термина "закупки" см. выше в 58.	органы власти, участвующие в процессе заключения государственного контракта (директива 2004/18/ЕС, статья 1(9))

организациями или органами, размещающими государственный заказ, вносящая изменение в директивы 2004/17/ЕС и 2004/18/ЕС (*Official Journal of the European Union*, No. L 216, 20 August 2009, p. 76. На момент подготовки настоящего глоссария была доступна по адресу <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:216:0076:0136:en:PDF.>)

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
63.	<b>Публичное уведомление о решении о заключении договора</b> (статья 23)	Оповещение общественности о том, с кем заключен договор о закупках или рамочное соглашение, и о цене договора о закупках, путем публикации соответствующих сведений в средстве массовой информации, указанном в законодательстве принимающего Закон государства.  Объяснение значения терминов "договор о закупках" и "рамочное соглашение" см. выше в 59 и 31.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• уведомление о заключении договора (директива 2004/17/ЕС, статья 43 и приложение XVI)</li> <li>• уведомление о результатах процедуры заключения контракта (директива 2004/18/ЕС, статья 35(4) и приложение VII А)</li> <li>• опубликование решения о заключении договора (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок, добавление 1 [7])</li> </ul>
64.	<b>Публичные закупки</b>	То же, что закупки (см. 58 выше).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• например, опубликование Европейским агентством официальных публикаций (директива 2004/17/ЕС, статья 42, и директива 2004/18/ЕС, статьи 35 и 36 (2))</li> </ul>
65.	<b>Публикация на международном уровне</b> (статьи 18 (2) и 33 (2))	Публикация в средстве массовой информации, широко доступном для международных поставщиков или подрядчиков.  Объяснение значения термина "поставщик или подрядчик" см. ниже в 85.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• например, общее уведомление о закупках в бюллетене <i>United Nations Development Business</i> (UNDB online) (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)</li> </ul>
66.	<b>Квалификационные критерии</b> (статья 9)	Критерии, используемые закупающей организацией для проверки соответствия поставщиков или подрядчиков требованиям для участия в процедурах закупок, указываемые в тендерной документации и, в соответствующих случаях, предквалификационной или предотборочной документации.  Объяснение значения терминов "предквалификационная документация" и "предотборочная документация" см. выше в 54 и 56.  Объяснение значения терминов "поставщик или подрядчик" и "тендерный документ" см. ниже в 85 и 80.	Существенные критерии, учитываемые при оценке квалификационных качеств подрядчика (директива 2004/17/ЕС, статьи 52–54, и директива 2004/18/ЕС, статьи 45–52)
67.	<b>Относительное значение</b> (статья 11)	Весовой коэффициент, присваиваемый закупающей организацией каждому критерию оценки, указанному в тендерной документации, в зависимости от его значимости.  Объяснение значения терминов "закупающая организация" и "критерии оценки" см. выше в 62 и 28.  Объяснение значения термина "тендерный документ" см. ниже в 80.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• значимость, относительная ценность критериев (директива 2004/17/ЕС, пункт 55 преамбулы и статья 55(2); директива 2004/18/ЕС, пункт 46 преамбулы и статья 53(2);</li> <li>• взвешивание критериев оценки (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)</li> </ul>

№ п/п	<i>Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)</i>	<i>Определение или объяснение</i>	<i>Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки</i>
68.	<b>Запрос предложений с проведением последовательных переговоров</b> (статьи 30 (3) и 50)	Метод закупок, отличительной особенностью которого является проведение переговоров относительно финансовых аспектов представлений после завершения оценки технических, качественных и эксплуатационных характеристик представлений. Объяснение значения терминов "метод закупок" и "оценка" см. выше в 44 и 27.	
69.	<b>Запрос предложений с проведением диалога</b> (статьи 30 (2) и 49)	Объяснение значения термина "представление" см. ниже в 83. Метод закупок, отличительной особенностью которого является проведение диалога с поставщиками или подрядчиками для нахождения решения, наиболее удовлетворяющего потребностям в закупках. Объяснение значения термина "метод закупок" см. выше в 44. Объяснение значения термина "поставщик или подрядчик" см. ниже в 85.	конкурентный диалог (директива 2004/18/ЕС, статья 1(11) (с))
70.	<b>Запрос предложений без проведения переговоров</b> (статьи 29 (3) и 47)	Метод закупок, отличительной особенностью которого является проведение оценки финансовых условий представлений после завершения оценки технических, качественных и эксплуатационных характеристик представлений, которые представляются закупающей организации отдельно в двух запечатанных конвертах. Объяснение значения терминов "метод закупок", "оценка" и "закупающая организация" см. выше в 44, 27 и 62.	
71.	<b>Запрос котировок</b> (статьи 29 (2) и 46)	Объяснение значения термина "представление" см. ниже в 83. Метод закупок, отличительной особенностью которого является представление поставщиками или подрядчиками одних только котировок в ответ на запрос закупающей организации, при этом представленные котировки не могут быть изменены или становиться предметом переговоров (данный метод предназначен для закупки только простых готовых товаров низкой стоимости). Объяснение значения терминов "метод закупок" и "закупающая организация" см. выше в 44 и 62. Объяснение значения термина "поставщик или подрядчик" см. ниже в 85.	закупки в торговой сети (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
72.	<b>Процедуры запроса предложений</b> (статья 35)	Такие методы закупок, как запрос предложений без проведения диалога, запрос предложений с проведением диалога и запрос предложений с проведением последовательных переговоров (см. 70, 69 и 68 выше).	
73.	<b>Торги с ограниченным участием</b> (статьи 29 (1) и 45)	Объяснение значения термина "метод закупок" см. выше в 44. Метод закупок и одна из форм проведения торгов, отличительной особенностью которого является прямое привлечение представлений. Объяснение значения терминов "метод закупок" и "прямое привлечение представлений" см. 44 и 19 выше.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• выборочные торги (СПЗ ВТО 2012 г., статьи I (q) и IX:4)</li> <li>• ограниченные процедуры (директива 2004/18/ЕС, статья 1(11) (b))</li> <li>• ограниченные международные торги (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)</li> </ul>
74.	<b>Конкуренция на втором этапе</b> (статья 2, определение (p) (iv), и глава VII)	Один из этапов процедуры закрытого рамочного соглашения с участием нескольких поставщиков или подрядчиков или открытого рамочного соглашения, на котором определяются или уточняются отдельные условия закупок, которые не могли быть установлены с достаточной точностью в момент заключения рамочного соглашения, путем проведения конкурса между поставщиками или подрядчиками, участвующими в рамочном соглашении. Объяснение значения терминов "закрытое рамочное соглашение", "открытое рамочное соглашение", "закупки" и "рамочное соглашение" см. выше в 10, 48, 58 и 31. Объяснение значения термина "поставщик или подрядчик" см. ниже в 85.	возобновление конкуренции (Пояснительная записка ЕС по вопросу о рамочных соглашениях) <sup>11</sup>
75.	<b>Обеспечение исполнения договора о закупках</b> (статья 2, определение (s), и статьи 17 и 39)	Обеспечение на случай нарушения договора о закупках поставщиком или подрядчиком, заключившим соглашение о закупках с закупающей организацией, предоставляемое закупающей организации поставщиком или подрядчиком в форме, размере и в соответствии с другими требованиями (например в отношении характера обеспечения и предоставляющего его лица), указанными закупающей организацией в тендерной документации. Объяснение значения терминов "договор о закупках" и "закупающая организация" см. выше в 59 и 62.  Объяснение значения терминов "поставщик или подрядчик" и "тендерный документ" см. ниже в 85 и 80.	гарантия исполнения (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)

<sup>11</sup> Документ СС/2005/03\_rev 1 от 14.7.2005. На момент подготовки настоящего глоссария был доступен по адресу [http://ec.europa.eu/internal\\_market/publicprocurement/docs/explan-notes/classic-dir-framework\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/internal_market/publicprocurement/docs/explan-notes/classic-dir-framework_en.pdf).

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
76.	<b>Услуги</b> (статья 39)	Услуги интеллектуального характера, консультационные и прочие услуги, не подпадающие под определение "товаров" и "работ" (см. выше 35 и 15).	
77.	<b>Закупки из одного источника</b> (статьи 30 (5) и 52)	Метод закупок, который может применяться лишь в крайнем случае и отличительной особенностью которого является отсутствие конкуренции в силу того, что приглашение к представлению котировок или предложений направляется лишь одному поставщику или подрядчику. Объяснение значения термина "метод закупок" см. выше в 44. Объяснение значения термина "поставщик или подрядчик" см. ниже в 85.	заключение договора напрямую (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)
78.	<b>Социально-экономическая политика</b> (статья 2, определение (г), и статья 25)	Определение согласно Типовому закону: "Природоохранная, социальная, экономическая и иная политика данного государства, которая в соответствии с подзаконными актами о закупках или другими положениями законодательства данного государства может или должна учитываться закупающей организацией в ходе процедур закупок". Объяснение значения терминов "подзаконные акты о закупках" и "закупающая организация" см. выше в 61 и 62.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• особый и дифференцированный режим для развивающихся стран (СПЗ ВТО 1994 г., статья V:1)</li> <li>• компенсационные меры (СПЗ ВТО 2012 г., статья I:1)</li> <li>• требования по налогообложению, охране окружающей среды, охране и условиям труда; стандарты по охране окружающей среды (директива 2004/18/ЕС, статьи 27 и 50)</li> <li>• устойчивость проекта; социальные цели проекта; преференции для товаров внутреннего производства и внутренних подрядчиков (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)</li> <li>• приглашение к участию в планируемых закупках (СПЗ ВТО 1994 г., статья IX:1)</li> <li>• приглашения к подаче заявки на участие в конкурсе, участию в диалоге или переговорах (директива 2004/18/ЕС, статья 40)</li> <li>• приглашение к участию в торгах (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)</li> </ul>
79.	<b>Привлечение представлений</b> (статья 2, определение (о), статьи 6, 7, 18, и глава II, раздел II)	Определение согласно Типовому закону: "Приглашение к участию в торгах, направлению представлений или участию в процедурах запроса предложений или электронном реверсивном аукционе". (см. 41 выше)	

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
80.	<b>Тендерный документ</b> (статья 2, определение (t), многократные упоминания по всему тексту Типового закона)	Определение согласно Типовому закону: "Издаваемый закупающей организацией документ, в котором излагаются условия конкретных закупок, включая любые поправки к ним". Объяснение значения терминов "закупающая организация" и "закупки" см. выше в 62 и 58.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• тендерная документация (СПЗ ВТО 2012 г., статья X:7)</li> <li>• спецификация или описательный документ (директива 2004/18/ЕС, статья 40(2))</li> <li>• стандартная тендерная документация (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)</li> </ul>
81.	<b>Период ожидания</b> (статья 2, определение (g), статья 22, 25, 39, 47, 49, 53, 62, 66 и 67)	Определение согласно Типовому закону: "Период времени с момента отправки уведомления в соответствии с требованиями пункта 2 статьи 22 настоящего Закона, в течение которого закупающая организация не может акцептовать выигравшее представление, а поставщики или подрядчики могут в соответствии с главой VIII настоящего Закона оспорить решение, о котором сообщается в уведомлении". Объяснение значения термина "закупающая организация" см. выше в 62. Объяснение значения терминов "выигравшее представление" и "поставщик или подрядчик" см. ниже в 84 и 85.	
82.	<b>Объект закупок</b> (статья 10, многократные упоминания по всему тексту Типового закона)	Товары, работы или услуги либо их сочетание, которые требуется приобрести закупающей организации в рамках конкретных закупок и которые должны быть указаны в тендерной документации в соответствии со статьей 10 Типового закона. Объяснение значения терминов "товары", "работы" и "услуги" см. выше в 15, 35 и 76. Объяснение значения терминов "закупающая организация", "закупки" и "тендерный документ" см. выше в 62, 58 и 80.	предмет договора (СПЗ ВТО 1994 г. и директивы 2004/17/ЕС и 2004/18/ЕС)
83.	<b>Представление</b> (статья 2, определение (п), многократные упоминания по всему тексту Типового закона)	Определение согласно Типовому закону: "Тендерная заявка (или тендерные заявки), предложение (или предложения), оферта (или оферты), котировка (или котировки) и заявка (или заявки), в совокупном или общем смысле, включая, где этого требует контекст, первоначальное или ориентировочное представление (или представления)".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• заявка (директивы 2004/17/ЕС и 2004/18/ЕС)</li> <li>• предложение (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)</li> </ul>
84.	<b>Выигравшее представление</b> (статьи 9, 11, 17, 19, 22, 25, 31 и 62)	Представление, признанное выигравшим закупающей организацией по итогам оценки представлений в соответствии с критериями и процедурами оценки, указанными в тендерной документации: <ul style="list-style-type: none"> <li>• в рамках процедур торгов выигравшим представлением является: <ul style="list-style-type: none"> <li>i) когда единственным критерием заключения договора является цена, – тендерная заявка с самой низкой ценой;</li> <li>ii) когда наряду с ценой имеются и другие критерии</li> </ul> </li> </ul>	заявка выигравшего поставщика (СПЗ ВТО 2012 г.)

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
		<p>заключения договора, – наиболее выгодная тендерная заявка (статья 43 (3));</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• в рамках процедур запроса котировок выигравшим представлением является котировка с самой низкой ценой, удовлетворяющая потребностям закупающей организации, указанным в запросе котировок (статья 46 (3));</li> <li>• в рамках процедур запроса предложений без проведения переговоров выигравшим представлением является предложение с наилучшей совокупной оценкой, определяемой на основе <ul style="list-style-type: none"> <li>а) неценовых критериев, указанных в запросе предложений; и</li> <li>б) цены (статья 47 (10));</li> </ul> </li> <li>• в рамках процедур запроса предложений с проведением диалога выигравшим представлением является оферта, которая наилучшим образом удовлетворяет потребностям закупающей организации, как это определено в соответствии с критериями и процедурой оценки предложений, изложенными в запросе предложений (статья 49 (13));</li> <li>• в рамках процедур конкурентных переговоров выигравшим представлением является оферта, которая наилучшим образом удовлетворяет потребностям закупающей организации (статья 51 (5)); и</li> <li>• в рамках электронных реверсивных аукционов выигравшим представлением является заявка, которая на момент закрытия электронного реверсивного аукциона по результатам автоматической оценки является заявкой с самой низкой ценой или наиболее выгодной заявкой (статья 2, определение (u), и статья 57 (1)).</li> </ul> <p>Объяснение значения терминов "представление", "закупающая организация", "оценка", "тендерный документ" и "наиболее выгодная тендерная заявка" см. выше в 83, 62, 27, 80 и 46.</p> <p>Относительно методов закупок, упомянутых в настоящем столбце в связи с данным определением, см. 49, 68–73, 12 и 24 (выше) и 88 (ниже).</p>	
85.	<b>Поставщик или подрядчик</b> (статья 2, определение (i), многократные упоминания по всему тексту Типового закона)	<p>Определение согласно Типовому закону: "В зависимости от контекста, любая потенциальная сторона или любая сторона процедур закупок, проводимых закупающей организацией".</p> <p>Объяснение значения термина "закупающая организация" см. выше в 62.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• поставщик (СПЗ ВТО 2012 г., статья I (t))</li> <li>• подрядчик, поставщик, исполнитель (директива 2004/18/ЕС, статья 1(8))</li> <li>• поставщики, исполнители услуг и подрядчики (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)</li> </ul>
86.	<b>Цена тендерной заявки</b>	Цена, рассчитываемая поставщиками или подрядчиками и	предложенная цена (Руководящие



№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
87.	<b>Тендерное обеспечение</b> (статья 2, определение (s))	<p>сообщаемая закупающей организацией в окончательных тендерных заявках и зачитываемая закупающей организацией при вскрытии тендерных заявок в соответствии со статьей 42 Типового закона; обычно включает стоимость самого объекта закупок, а также стоимость других составляющих элементов, необходимых для предоставления объекта закупок; в тендерной документации поставщикам или подрядчикам даются инструкции о порядке расчета и выражения цены тендерной заявки, в том числе относительно того, должна ли цена содержать другие элементы помимо стоимости самого объекта закупок, например любые применимые расходы на транспортировку и страхование, уплату таможенных пошлин и налогов (см. в этой связи статью 39 (h)).</p> <p>Объяснение значения терминов "поставщик или подрядчик", "закупающая организация", "вскрытие тендерных заявок", "объект закупок", "составляющие элементы" и "тендерный документ" см. выше в 85, 62, 50, 82, 14 и 80.</p> <p>Определение согласно Типовому закону: "Обеспечение, предоставление которого закупающая организация требует от поставщиков или подрядчиков и которое предоставляется закупающей организации с целью обеспечения исполнения любого обязательства, упомянутого в пункте 1 (f) статьи 17 настоящего Закона, включая такие формы обеспечения, как банковские гарантии, поручительства, резервные аккредитивы, чеки, по которым первичное обязательство несет какой-либо банк, депозиты в наличных средствах, простые и переводные векселя. Во избежание сомнений, данный термин исключает любое обеспечение исполнения договора".</p> <p>Объяснение значения терминов "поставщик или подрядчик", "закупающая организация" и "обеспечение исполнения договора о закупках" см. выше в 85, 62 и 75.</p>	<p>принципы Всемирного банка в области закупок)</p> <p>обеспечение заявки (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)</p>

№ п/п	Термин, использованный в Типовом законе (со ссылками на соответствующие положения Типового закона)	Определение или объяснение	Другие термины, используемые в том же или близком значении в других международных документах, регулирующих закупки
88.	<b>Двухэтапные торги</b> (статьи 30 (1) и 48)	<p>Метод закупок и одна из форм проведения торгов, основной отличительной особенностью которого является двухэтапность:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• на первом этапе между закупающей организацией и поставщиками и подрядчиками проводится обсуждение различных аспектов первоначальных тендерных заявок за исключением цены с целью уточнения тех или иных аспектов описания объекта закупок и их формулирования с подробностями, требуемыми согласно статье 10 Типового закона;</li> <li>• на втором этапе происходит представление окончательных тендерных заявок с указанием цены, подготовленных с учетом пересмотренных условий закупок, их рассмотрение и оценка и принятие решения о заключении договора о закупках.</li> </ul> <p>Объяснение значения терминов "метод закупок", "закупающая организация", "поставщик или подрядчик", "первоначальные тендерные заявки", "описание объекта закупок", "закупки", "рассмотрение", "оценка" и "решение о заключении договора о закупках" см. выше в 44, 62, 85, 40, 18, 58, 29, 27 и 5.</p>	процедура двухэтапных торгов (Руководящие принципы Всемирного банка в области закупок)